



MURCIELAGO F 33V telescopic

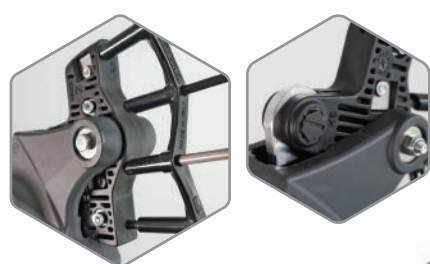


- Testa in tecnopolimeri/Ergal con bacchette in fibra di carbonio
- Scatola di trasmissione ermetica con ingranaggi in acciaio speciale montati su cuscinetti lubrificati
- **Nuovo sistema di fissaggio delle bacchette** (brevetto Zanon)
- Asta telescopica in alluminio dotata di impugnatura ergonomica con interruttore, ingresso cavo e protezione anti piega
- Centralina elettronica 33V
- Cavo di alimentazione da 15 m con morsetti attacco batteria

- Technopolymer/Ergal head with carbon fiber rods
- Hermetic transmission box with special steel gears mounted on lubricated bearings
- **New rods fixing system** (Zanon patent)
- Telescopic aluminum rod equipped with ergonomic handle with switch, cable entry and anti-crease protection
- Electronic board 33V
- 15 m power cable with battery clamps

- Cabezal en tecnopolímero/Ergal con dedos en fibra de carbono
- Caja de transmisión hermética, engranajes en acero especial montados sobre cojinetes
- **Nuevo sistema de fijación para los dedos** (patente Zanon)
- Pértiga telescópica de aluminio equipada con mango ergonómico con interruptor on-off y cable de conexión a la batería, con sistema de protección
- Unidad de control electrónico de 33V
- Cable de alimentación de 15 m con pinzas de conexión de batería

- ✓ **SUPER PROFESSIONAL**
- ✓ **TWO SPEED**
- ✓ **POWER MAX 600 W**
- ✓ **BRUSHLESS MOTOR**



Murcielago® F

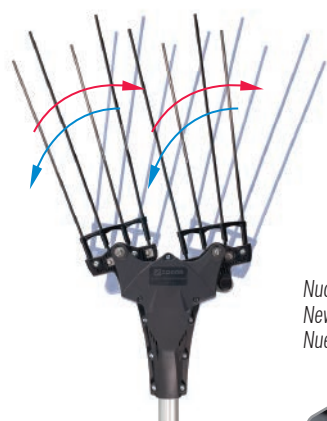


Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos	AL-200/MF	AL-300/MF
Alimentazione	Power Supply	Alimentación	12V battery + Control unit	12V battery + Control unit
Assorbimento	Absorption	Absorción	2A	2A
Batteria consigliata	Recommended battery	Batería recomendada	12V 80 Ah	12V 80 Ah
Larghezza di lavoro	Working width	Anchura de trabajo	55 cm	55 cm
Bacchette in carbonio estraibili	Interchangeable carbon rods	Dedos en fibra de carbono	4+4 Ø 4,5 mm	4+4 Ø 4,5 mm
Battute al minuto	Beats per minute	Movimientos por minuto	1050 bpm	1050 bpm
Asta telescopica in alluminio	Telescopic aluminum rod	Pértiga telescópica de aluminio	Telescopic AL-200	Telescopic AL-300
Motore elettrico	Electric motor	Motor eléctrico	Brushless 600W 36V	Brushless 600W 36V
Nr. velocità motore	No. of motor speed	No. de r.p.m. del motor	2	2
Lunghezza massima totale	Total maximum length	Longitud máxima total	170-250 cm	210-340 cm
Peso (senza batteria)	Weight (without battery)	Peso (sin batería)	2,2 kg	2,4 kg
Capacità di raccolta	Collection capacity	Capacidad de cosecha	90-180 kg/h	90-180 kg/h

Abbacchiatore + asta telescopica + centralina elettronica + cavo di alimentazione
Olive harvester + telescopic extension rod + electronic board + power cable
Vareadora + pértiga telescópica + unidad de control electrónico + cable de alimentación

Cod. 1040304

Cod. 1040305



Movimento simmetrico per ridurre le vibrazioni
e per una maggiore resa
Symmetrical movement for lower vibration
and a higher performance
Movimiento simétrico para lograr un menor
nivel de vibración y mejorar la recolección



Bacchette in carbonio di facile e rapida sostituzione
Easy and quick replacement carbon rods
Dientes de carbono con sistema de cambio fácil y rápido

Nuovo **sistema di fissaggio** delle bacchette (brevetto Zanon)
New rods **fixing system** (Zanon patent)
Nuevo **sistema de fijación** para los dedos (patente Zanon)



AL 200 AL 300 TELESCOPIC

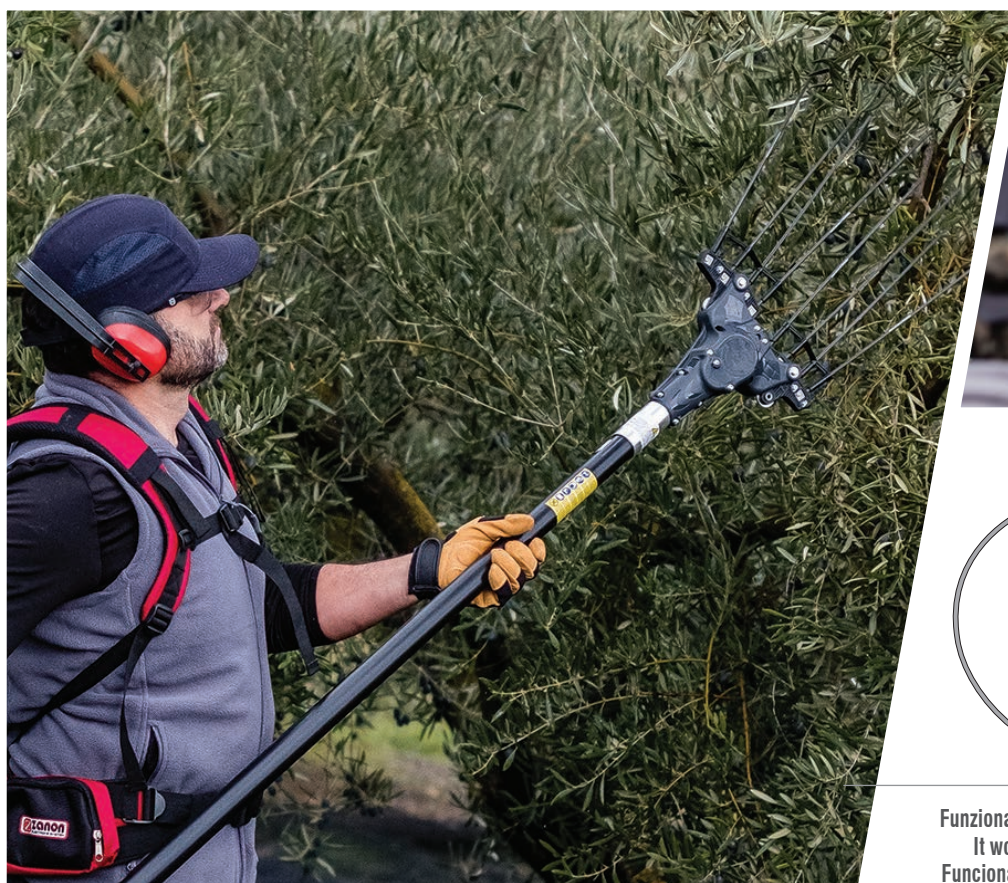
33V



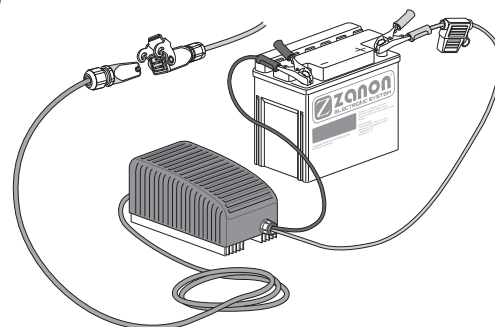
2x 18V



pag. 88



MURCIELAGO F



Funzionante con batteria da 12 volt (o 2x18V con adattatore)
It works with 12-volt battery (or 2x18V with adapter)
Funciona con batería de 12 voltios (o 2x18 V con adaptador)

MURCIELAGO F 33V telescopic



- Tête en technopolymère/Ergal avec tiges en fibre de carbone
- Boîte de transmission hermétique avec engrenages en acier spécial montés sur roulements lubrifiés
- Nouveau système de fixation du bâton (brevet Zanon)
- Tige télescopique en aluminium équipée d'une poignée ergonomique avec interrupteur, entrée de câble et protection anti-froissement
- Unité de contrôle électronique 33V
- Câble d'alimentation de 15 m avec bornes de connexion de la batterie

- Technopolymer/Ergal head with carbon fiber rods
- Hermetic transmission box with special steel gears mounted on lubricated bearings
- New rods fixing system (Zanon patent)
- Telescopic aluminum rod equipped with ergonomic handle with switch, cable entry and anti-crease protection
- Electronic board 33V
- 15 m power cable with battery clamps

- Technopolymer/Ergalkopf mit Karbonstäbchen
- Hermetisches Getriebe mit Spezialstahlzahnradern, die auf geschmierten Lagern montiert sind
- Neues Stäbefestigungssystem (Zanon-Patent)
- Teleskopstange aus Aluminium, ausgestattet mit ergonomischem Griff mit Schalter, Kabeleinführung und Knickschutz
- Elektronische Platine 33V
- 15 m Netzkabel mit Batterieklemmen

- ✓ **SUPER PROFESSIONAL**
- ✓ **TWO SPEED**
- ✓ **POWER MAX 600 W**
- ✓ **BRUSHLESS MOTOR**



Murcielago F



AL-200/MF



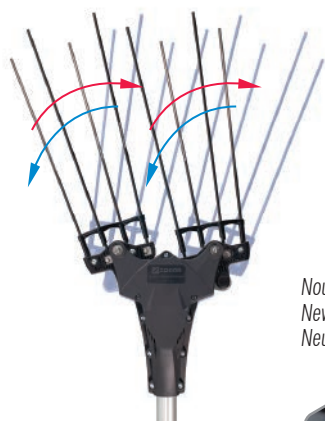
AL-300/MF

Données techniques	Technical data	Technische Daten	AL-200/MF	AL-300/MF
Source de courant	Power Supply	Spannungsversorgung	12V battery + Control unit	12V battery + Control unit
Absorption	Absorption	Absorption	2A	2A
Batterie recommandée	Recommended battery	Empfohlener Akku	12V 80 Ah	12V 80 Ah
Largeur de travail	Working width	Arbeitsbreite	55 cm	55 cm
Tiges de carbone amovibles	Interchangeable carbon rods	Auswechselbare Karbonstäbchen	4 + 4 Ø 4,5 mm	4 + 4 Ø 4,5 mm
Battements par minute	Beats per minute	Schläge pro Minute	1050 bpm	1050 bpm
Tige télescopique en aluminium	Telescopic aluminum rod	Teleskopische Aluminiumstange	Telescopic AL-200	Telescopic AL-300
Moteur électrique	Electric motor	Elektromotor	Brushless 600W 36V	Brushless 600W 36V
Nombre de vitesse du moteur	No. of motor speed	Nr. der Motordrehzahl	2	2
Longueur totale maximale	Total maximum length	Maximale Gesamtlänge	170-250 cm	210-340 cm
Poids (sans batterie)	Weight (without battery)	Gewicht (ohne Akku)	2,2 kg	2,4 kg
Capacité de collecte	Collection capacity	Sammelkapazität	90-180 kg/h	90-180 kg/h

Secoueur à olives + tige télescopique + Unité de contrôle électronique + câble d'alimentation
Olive harvester + telescopic extension rod + electronic board + power cable
Olivenschüttler + Teleskopstange + Elektronische Platine + Netzkabel

Cod. 1040304

Cod. 1040305



Mouvement symétrique pour moins de vibrations et un meilleur rendement
Symmetrical movement for lower vibration and a higher performance
Symmetrische Bewegung für eine höhere Leistung



Tiges en carbone de remplacement facile et rapide
Easy and quick replacement carbon rods
Einfacher und schneller Austausch von Kohlenstäbchen

Nouveau **système de fixation** du bâton (brevet Zanon)
New rods **fixing system** (Zanon patent)
Neues **Stäbebefestigungssystem** (Zanon-Patent)



AL 200 AL 300 TELESCOPIC

33V



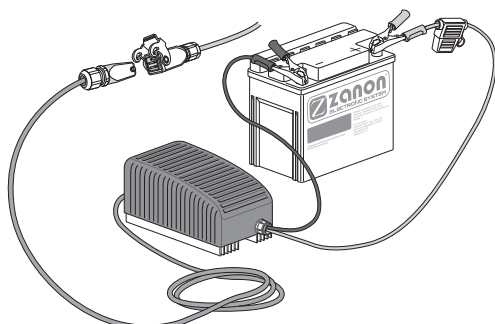
2x 18V



pag. 88



MURCIELAGO F



Fonctionnement avec batterie 12 V (ou 2x18V avec adaptateur)
It works with 12-volt battery (or 2x18V with adapter)
12 V Batteriebetrieb (oder 2x18V mit Adapter)